

您是否要去海外旅行？

如果您领取福利金，并且要到海外短期旅行，您需要了解以下情况。

在动身去海外旅行之前，不论您领取何种福利金，您必须在离开新西兰之前，把您的旅行计划和旅行原因告诉**工作与收入局**。配偶旅行也必须通知我们。

从您离开新西兰之后的那天起，**工作与收入局**会自动停发以下福利金，除非您在动身之前已告知我们并且我们也同意有可接受的理由使您的福利金可以继续发放：

- 求职者补助金（包括求职者补助金——学生困难津贴）
- 附有工作义务或须参加一项具体寻工准备活动的单亲父母补助金
- 须参加一项具体寻工准备活动的生活协助津贴
- 紧急救助金和紧急生活费救济金
- 青少年津贴
- 年轻父母津贴
- 配偶有参加青少年活动义务、工作义务、或参加寻工准备活动义务。

现在您可以拨打电话0800 559 009、或到**工作与收入局**办公室、或在网上使用“**My Account – Going overseas**”告诉我们您的海外旅行。如果要去海外旅行，您和您的配偶都要通知我们，这很重要。

什么样的海外旅行符合继续领取福利金的条件？

有些福利金领取者可以去海外短期旅行而其福利金不受影响（离开新西兰之前您仍然必须通知**工作与收入局**，否则您的福利金会被停发）。这包括那些：

- 没有工作义务也没有待满足的寻工准备要求的领取**单亲父母补助金**的人士——在12个月之内最多可在海外旅行28天而其福利金不受影响
- 领取**生活协助津贴**的人士，并且没有待满足的寻工准备要求——在12月之内最多可在海外旅行28天而福利金不受影响
- 参加残疾人奥运会比赛（最多可达6周）、或参加特殊职业和残疾人助手犬训练（最多可达两年）的福利金领取者
- 领取**青少年津贴**和**年轻父母津贴**，并且在旅行期间无须接受教育、培训或与工作相关的学习者（例如在学校假期）。

所有领取福利金者都可以去海外接受某些由卫生部资助的医疗治疗，而不影响领取福利金。
如果您计划永久性地移居海外，请阅读我们的小册子*Are you moving overseas?*

领取*新西兰养老金*和*退伍军人年金*者在离开新西兰之前也应该和我们联系，以了解海外旅行对于您正在领取的福利金有何影响。

如果您居住在另外一个国家并根据*国际社会保障协议*领取福利金，或者您在领取非福利救助性质的补贴，那么这些变化对您没有影响。



Work and Income
Te Hiranga Tangata

A service of the Ministry of Social Development

如您需了解更多信息，请拨打电话



0800 559 009



或访问 www.workandincome.govt.nz